



# CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

# SENASA PERU

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

JRJ4PPDF9UV

Document No: 202111927145

Expedient: 210790005888

N° 992851



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : CHINA

### DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV. JAVIER PRADO ESTE NRO. 560 INT. REF. (AV. JAVIER PRADO ESTE NRO.560 INT. 1801A) LIMA LIMA  
SAN ISIDRO - PERU

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee  
SHENZHEN WEIJIADA INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDING CO., LTD - ROOM 2302, COMMODITY INSPECTION BUILDING, 1009 WENJIN  
NAN, WENJIN COMMUNITY NANHU STREET, LUOHU DISTRICT, SHENZHEN USCJ: 91440300MA5G4M1A0G

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product  
14,820.000 KG - GRAPE , fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants  
Vitis vinifera

Número y descripción de bultos - Number and description of packages  
2280 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks  
-----

Lugar de Origen - Place of Origin  
LA LIBERTAD-PERU

Medios de transporte declarados  
Declared means of conveyance  
MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry  
SHENZHEN

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

### TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 11/29/2021 Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient) Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature  
19 DAYS to 1.5- °C

Información adicional - Additional information  
OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de garantizar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

### DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Grape from Peru to China signed on Lima, 27th January, 2005 and is free from the quarantine pests of concern to China\*

Number of Seal SENASA : 136807

Number of container : FSCU-575935-0

Fecha de inspección  
Date of Inspection: 11/29/2021

Nombre del funcionario autorizado  
Name of authorized officer: PALOMINO SANCHEZ MONICA VERONICA

Lugar y fecha de expedición  
Place and date of issue: LA LIBERTAD, MONDAY, NOVEMBER 29, 2021



Display Used (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



Ministerio de Agricultura y Riego

**SENASA**  
Servicio Nacional de Sanidad Agraria  
**PERU**

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

**China Inspection and Quarantine Organization CIQ**

Instructions to the Master of M/V VARAMO

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments FSCU 575935-6 or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading **\*MUST\*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	N° OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
<b>34.7 °F OR LESS</b>	<b>1.5 °C OR LESS</b>	<b>19 DAYS</b>

Signature: \_\_\_\_\_



Date: \_\_\_\_\_

11/29/2021

Title: \_\_\_\_\_

ING. MONICA PALOMINO SANCHEZ



MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO  
**SENASA**  
 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Alimentación  
**PERU**

Anexo 05

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT**  
**IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERÚ

LOCATION OF LOADING LT MULTI SERVICES S.A.C.

NAME OF CARRIER VARAMO

CONTAINER NUMBER FSCU 575935-0

COMMODITY GRAPES N° OF CASES 2280

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE DAIKIN DECOS Va MODELO: DECOS Va

SERIAL NUMBER RC6970034923

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER FIRST
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER SEVENTEENTH
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER EIGHTEENTH

RECORDER START TIME 10:43

START LOADING 10:30 END LOADING 10:58

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: 0.6 MAX: 0.8

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 136807

DATE: 11/29/2021

CERTIFYING OFFICIAL

SIGNATURE

ING. MONICA PALOMINO SANCHEZ

TITLE: Inspector

